Lectorat de FRANÇAIS – Faculté de C.P.S., Université de Turin

Second semestre 2023-2024 - 30 heures - Niveau 3 intermédiaire – J.M.R. MONÉRAT

CALENDRIER des COURS – le lundi OU le mercredi - de 15h à 18h - Salle LL6 CLE Turin

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Première semaine de cours* | **lundi 19 février 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 | **lundi 26 février 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 |
| *Deuxième semaine de cours* | **lundi 4 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 | **mercredi 6 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 |
| *Troisième semaine de cours* | **lundi 11 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 | **mercredi 13 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 |
| *Quatrième semaine de cours* | **lundi 18 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 | **mercredi 20 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 |
| *Cinquième semaine de cours* | **lundi 25 mars 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 | **mercredi 3 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL6 |
| *Sixième semaine de cours* | **lundi 8 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL4 | **mercredi 10 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL7 |
| *Septième semaine de cours* | **lundi 15 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL4 | **mercredi 17 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL7 |
| *Huitième semaine de cours* | **lundi 22 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL4 | **mercredi 24 avril 2024**  de 15h à 18h - Salle LL7 |
| *Neuvième semaine de cours* | **lundi 29 avril 2024**  de 14h à 17h - Salle LL6 | **mercredi 8 mai 2024**  de 14h à 17h - Salle LL4 |
| *Dixième semaine d’épreuves finales de Lectorat* | **lundi 13 mai 2024**  de 14h à 17h - Salle B2  ***Épreuve finale n° 1 de Lectorat*** | **mercredi 22 mai 2024**  de 14h à 17h - Salle B2  ***Épreuve finale n°2 de Lectorat*** |

Épreuves écrites de niveau **intermédiaire** **B2** de fin de Lectorat

(1 long paragraphe d’au moins 150 mots à écrire sur un thème de société

+ des connaissances grammaticales et lexicales à démontrer

+ 1 compréhension écrite de niveau B2 - durée 2h) :

Exemple dans la Section 4 <https://elearning.unito.it/scuolacle/course/view.php?id=191>

Dates des 5 épreuves finales de Lectorat de niveau intermédiaire B2, à la fin du second semestre 2023-24 :

- le lundi 13 mai 2024, de 14 à 17h, dans la salle B2, avec Mme J.M.R. Monérat ;

- le mercredi 22 mai 2024, de 14 à 17h, dans la salle B2, avec Mme J.M.R. Monérat ;

- le 12 juin 2024, de 9 à 12h, dans la salle A4, avec J.M.R. Monérat ;

- le 19 juin 2024, de 14 à 17h, dans la salle A4, avec Mme A.S. Giordano ;

- le 10 juillet 2024, de 9 à 12h, dans la salle A1, avec Mme J.A. Abbou.

**En cas de mauvaise note (inférieure à 18 sur 30) obtenue à une épreuve finale de Lectorat,**

**IMPOSSIBLE de se présenter à une autre épreuve immédiatement après !**

**Laissez au moins 3 semaines entre une épreuve et la suivante !**

**Gli studenti con D.S.A. devono compilare almeno 15 giorni prima della prova finale di Lettorato il modulo "Richiesta Trattamento Individualizzato per esame Studenti/Studentesse D.S.A." (si può anche scaricare questo modulo dalla Sezione 4 dello spazio Moodle per il Lettorato C.P.S.) ed inoltrarlo alla docente  jacqueline.monerat@unito.it  e  all'indirizzo   ufficio.dsa@unito.it**

Il est vivement conseillé de fréquenter les cours de Lectorat et de s’exercer régulièrement en français (oral et écrit) de façon à progresser dans votre maîtrise de cette langue étrangère et de pouvoir suivre le cours monographique de français.

*DEVOIRS pour aujourd’hui (des difficultés/observations/questions ?) :*

5/ à partir du « **Cahier d’activités Inspire 4 Hachette** », faites l’activité suivante (apportez vos réponses la semaine prochaine):

Révisez les temps verbaux à utiliser dans les 3 types de phrases hypothétiques (consultez les schémas ci-dessous) puis faites les exercices n°**6 & 7 p.38** « Cahier d’activités Inspire 4 ».

Exercice n° 6 p. 38

*Phrases hypothétiques de Type I* :

b-8 **Si** tout le monde **va manifester** (= *va a manifestare*)*Présent de mouvement*, le gouvernement **verra/va voir** qu’il y a une vraie mobilisation de citoyens.

« *tout le monde* » est un faux-ami, il ne correspond PAS du tout à l’italien « *tutto il mondo* » !

**tout** [tu] **le monde = toutes** [tut] **les personnes,** *Pronom indépendant* **tous** [tuss]**,** *Adjectif* **tous** [tù] **les gens**

*Masculin Pluriel* **les gens**(= *la gente*)

**le monde entier** (= *tutto il mondo*)

**VOIR** *Futur Simple* **VERRa** (= *vedrà*) = *Futur Proche* **va voir**

g-5 **Si** **tu termines/finis** à temps les flyers, **nous POURRons/allons pouvoir** les [lé] distribuer à la manifestation.

**les flyers** (= *volantini*), mot d’origine anglaise

**à temps** (= *in tempo*)

*Les autres phrases hypothétiques de l’exercice 6 p.38 dont du Type II :* **SI** + *Imparfait, Conditionnel Présent*

a-4 **tous les (êtres) humains** l’eau douce

c-6 une hydrologue = la personne qui étudie [étUdì] l’eau. L’hydrologie, c’est la science qui étudie l’eau.

*Verbe Régulier en* –ER *du Ier Groupe* **ÉTUDIER**  - *Substantif*  **des études** *Fém. Plur.*

*Présent* moi, **j’ÉTUDIe** [étUdì] **tu ÉTUDIes** [étUdì] **elle ÉTUDIe** [étUdì]

**nous ÉTUDIons vous ÉTUDIez** **ils ÉTUDIent** [étUdì]

*Imparfait* **il étudiait**

*Beaucoup de verbes français finissent avec* **–IER** *à l’Infinitif* : CRIER, SIMPLIFIER, IDENTIFIER, NIER, PUBLIER, SIGNIFIER….

**ESSAYER de faire** (= *provare a fare*) *Présent* **j’essaye** *ou* **j’essaie**

d-7 DIMINUER de la viande rouge (le bœuf) *Adverbes* RAPIDEMENT = VITE

e-2 les décideurs = les personnes qui gouvernent un pays, les maires… PRENDRE

un enjeu = un intérêt

f-3 **Si** la notion d’eau cachée *Imparfait* **était** mieux connue de tous, les gens **sélectionneraient** leurs achats selon ce critère.

leur achat, leurs achats **un achat** (= *acquisto*) *Verbe* **ACHETER** (= *comprare*) **sélectionneraient = choisiraient**

On GASPILLE de l’eau. GASPILLER (= *sprecare*) le gaspillage (= *spreco*) des mesures anti-gaspi

h-1

Exercice n° 7 p. 38 – *Phrases hypothétiques non réalisées dans le passé de Type III*

*En français, certains* ***Substantifs et Adjectifs Qualificatifs*** *finissent déjà avec un* **-E** *au* ***MASCULIN Singulier****.*

*Donc, leur forme reste la* ***même au FÉMININ singulier****.*

*Exemples :* les [lé] /des [dé] spécialistes, **le/la spécialiste** - **un(e) journaliste**

Il est **moderne/calme**. Elle est **moderne/calme**.

*La finale -EE sans accent est IMPOSSIBLE en français !*

**SI** *Plus-que-Parfait* av**ions** écouté *Conditionnel Passé* nous aur**ions** pu

1. L’alimentation carnée = la consommation de viande un régime (= *dieta*) = une manière/façon de s’alimenter

**TÔT** (= *presto ; early*) **≠ TARD**

b. Si la sécheressene s’était pas abattue …, je ne me serais pas intéressé(e) ……

**la sécheresse = la canicule** (= *siccità*) = une onde de chaleur, des températures sèches, des périodes chaudes

*Adj.Qual.* **sec(s), sèche(s)**

c. nous AURions choisi ….. bio(logiques) **AU** [o] **autant** [otEN]

d. Si j’avais lu (LIRE) **avant = plus tôt** …,je SERais devenu(e) végétarien(ne) DEVENIR

**DEPUIS** (= *DA*) **LONGTEMPS = beaucoup de temps**

**APRÈS** (= *dopo*) **≠ AVANT** (= *prima*)

e. SI les gens **AVaient reçu**…, ils **AURaient** [oré] **compris**….

f. Si on **avait donné** la parole aux hydrologues …, nous **aurions été** mieux informés sur l’eau cachée. **CACHER** (= *nascondere ; to hide*)

g. Si tout le monde **avait limité**…, nous n’**AURions** pas **EU** besoin…

h. Si les décideurs **reprennent** (REPRENDRE) les propositions de la convention citoyenne, **nous n’allons pas/nous n’IRons pas/ nous n’allons pas aller**

à la manifestation. *Type I*

Si les décideurs **reprenaient** les propositions de la convention citoyenne, **nous n’IRions pas** à la manifestation. *Type II*

Si les décideurs **avaient repris** les propositions de la convention citoyenne, **nous ne SERions pas allé(e)s** à la manifestation. *Type III*

**l’eau** [lo] **gazeuse ou minérale/plate** - **les œufs** [E] d’une poule

**FERMER** (= *chiudere*) **≠ OUVRIR** (= *aprire*) *IIIe* *Part.Passé/Adj.Qual.* **fermé(e)(s)** (= *chiuso/a/i/e*)

**une ferme** (= *fattoria; farm*)

### *Type I Hypothèse facilement réalisable*

### *Type II Hypothèse moins facilement réalisable, à réalisation improbable*

*Type III Hypothèse non réalisée dans le passé*

|  |
| --- |
| *Phrases hypothétiques :*  *Proposition Hypothétique Proposition Principale*  *Type I*  **SI/S’ + Présent, Présent/Impératif/Futur**  *Type II* **SI/S’ + Imparfait, Conditionnel Présent**  *Type III*  **SI/S’ + Plus-que-Parfait, Conditionnel Passé** |
| *Phrases hypothétiques :*  *Proposition Principale Proposition Hypothétique*  *Type I*  **Présent/Impératif/Futur SI/S’ + Présent**  *Type II* **Conditionnel Présent SI/S’ + Imparfait**  *Type III*  **Conditionnel Passé SI/S’ + Plus-que-Parfait** |

**SI 🡪 S’ + il, ils**

**Si je viens, … Si tu viens, … Si elle vient, … S’IL vient, … Si on vient**

**Si nous venons, … Si vous venez, …. S’ILS viennent** [vièn]**, … Si elles viennent** [vièn]**, …**

*Verbe Impersonnel (qui se conjugue seulement avec le sujet* « il ») :

AVOIR *Présent* **IL Y A** (= *c’è, ci sono*) *ESSERE*

*Présent Continu* **IL EST en train d’Y AVOIR** (= *c’è/ci sono in questo momento, sta succedendo*)

*Passé Composé* **IL Y A EU** (= *c’è stato/a, ci sono stati/e*)

*Passé Récent* **il vient d’y avoir = il y a à peine eu** (= *c’è appena stato/a, ci sono appena stati/e*)

*Imparfait* **IL Y AVAIT** (= *c’era, c’erano*)

*Conditionnel Présent* **IL Y AURAIT** (= *ci sarebbe/sarebbero*)

*Conditionnel Passé* **IL Y AURAIT EU** (= *ci sarebbe/sarebbero stato/a/i/e*)

*Futur Simple* **IL Y AURA** = *Futur Proche* **IL VA Y AVOIR** (= *ci sarà, ci saranno*)

*Futur Antérieur* **IL Y AURA** [orà] **EU** (= *ci sarà/saranno stato/a/i/e*)

*Il est important de connaître aussi la conjugaison de Verbes irréguliers du IIIe Groupe comme :*

- Les Verbes en **–CEVOIR** comme RECEVOIR *Présent* **je/tu reçois, il reçoit, nous RECEVons, vous RECEVez, elles reçoivent**

- Les Verbes en **-DRE** comme PERDRE, VENDRE, RÉPONDRE, ENTENDRE (= *sentire con le orecchie*), S’ENTENDRE (= *andar d’accordo*)…

qui forment leurs Participes Passés en **-DU**

- Les Verbes en **-INDRE** comme SE PLAINDRE= SE LAMENTER, CRAINDRE (= *temere*) (*Passé Composé* il a craint) qui forment leurs Participes Passés en **-INT**

- les composés de (AP/COM/SUR/ENTRE/RE)**PRENDRE** qui forment leurs Participes Passés en **PRIS**

Pour les professeures des cours monographiques à la Faculté de C.P.S. Turin Silvia NUGARA et Julie A. ABBOU :

**- discours rapporté/indirect (pour préparer à la lecture et à l'analyse de textes polyphoniques et polémiques) ;**

**- l'expression de la cause, de la conséquence et de la finalité ;**

**- la concession ; l'opposition ; la restriction ; l'introduction d'exemples/l'illustration**

**et même éventuellement l'explication (car je travaille un peu sur l'activité épilinguistique, et sur les gloses qui introduisent ou accompagnent les néologismes).**

*Le* ***DISCOURS RAPPORTÉ/INDIRECT***

*Présent 🡪 Imparfait*

*Futur 🡪 Conditionnel Présent*

*Futur Antérieur 🡪 Conditionnel Passé*

*Passé Composé 🡪 Plus que parfait*

*Impératif 🡪 Infinitif*

*Pratique :*

|  |  |
| --- | --- |
| *DISCOURS DIRECT*  *introduit par un verbe au Présent* | *DISCOURS INDIRECT*  *introduit par un verbe au PASSÉ* |
| Mon frère **me dit** au téléphone : « Je **viendrai** te chercher à l’aéroport.» | Mon frère **m’a** **dit** au téléphone qu’il **viendrait** me chercher à l’aéroport. |
| Amélie **m’écrit** : « **Je** **viens** *Présent*de changer de travail et **je suis** très contente de mon nouveau poste (de travail) parce que **je vais faire/FERai** *Futur* **de** nombreux déplacements = beaucoup **de** déplacements à l’étranger. » | Amélie **m’a écrit** qu’elle **venait** *Imparfait* de changer de travail et qu’elle **était** très contente de son nouveau poste parce qu’elle **ferait** *Conditionnel Présent* de nombreux déplacements à l’étranger. |
|  | Les Dumas nous ont répondu qu’ils nous remerciaient de notre invitation et qu’ils acceptaient avec plaisir de venir dîner le prochain samedi. |
|  | Les enfants ont raconté qu’ils avaient vu une scène effrayante au cinéma et qu’ils avaient eu très peur. |
|  | Le directeur a promis à ses employés qu’ils auraient une augmentation de salaire d’ici la fin de l’année. |
|  | Je lui ai demandé si elle aimait le poisson et elle m’a répondu qu’elle n’avait pas l’habitude d’en manger souvent. |
|  | Jacques m’a déclaré que, la veille, il avait rencontré un ami qu’il ne voyait plus depuis trois ans. |
|  | Il se demande ce qu’il doit décider à propos de sa nouvelle offre d’emploi qui lui semble beaucoup plus intéressante que la précédente. |
|  | Ses amis lui ont appris que sa fiancée avait l’intention de le quitter la semaine suivante. |
|  | Les enfants ont répondu à leur mère que la punition qu’elle leur avait promise leur semblait excessive. |
| Tu m’as dit : « …………………………………….... ». | Tu m’as dit que tu partirais pour la Sardaigne si ton travail te le permettait. |
|  | Elles ont demandé s’il était possible de prendre une douche dès leur arrivée à l’hôtel. |
|  | Cet homme a raconté que la veille, il avait rencontré un sanglier dans la forêt. |
|  | Durant la réunion, il a expliqué qu’il y avait une usine polluante à côté de chez lui. |
|  | Vous m’avez demandé ce que je ferais si je ne réussissais pas à mon examen. |

(l.15, 16, 17) *Discours DIRECT au PASSÉ* (« déclarait ») : DÉCLARER

**Thomas Browne déclarait : « Je suis l’homme le plus heureux du monde. J’ai en moi ce qui peut transformer la pauvreté en richesse, les vicissitudes de la vie en chances. Je me sens fort. »**

🡪 *Discours INDIRECT au PASSÉ :*

**Thomas Browne déclarait qu’il était l’homme le plus heureux du monde, qu’il avait en lui ce qui peut transformer la pauvreté en richesse, les vicissitudes de la vie en chances et qu’il se sentait fort.**

**+ Thomas Browne a ajouté qu’il se sentait fort.**

**Le Discours Indirect**

*Mettez les phrases suivantes au Discours Indirect (Pensez aussi à changer les Pronoms !) :*

Il répétait sans arrêt : “Ce n’est pas de ma faute, je ne l’ai pas fait exprès !”.

**Il répétait sans arrêt……………………………………………………………………………………………**

Sa mère m’a dit : “René n’est pas là. Il ne rentrera pas avant 5 heures”.

**Sa mère m’a dit……………………………………………………………………………………………………**

La présentatrice a annoncé : “Demain, il pleuvra sur toute l’Italie”.

**La présentatrice a annoncé……………………………………………………………………………………**

L’entraîneur a dit aux joueurs : “Il faut absolument gagner ce match si vous voulez vous qualifier pour la demi-finale”.

**L’entraîneur a dit aux joueurs………………………………………………………………………………..**

L’élève a affirmé : “Je n’ai pas copié sur mon voisin”.

**L’élève a affirmé…………………………………………………………………………………………………..**

*Images Internet :*

« Je suis pour l’augmentation du goût de la vie. » Jacques DUTRONC

« Notre plus grande faiblesse est de céder au découragement.

La façon la plus sûre de réussir est toujours d’essayer encore une fois. » Thomas EDISON

Thomas Edison **a dit/énoncé/affirmé/déclaré** **que** notre plus grande faiblesse **était** de céder au découragement **et que** la façon la plus sûre de réussir **était** toujours d’essayer encore une fois.

« Nul ne peut atteindre l’aube sans passer par le chemin de la nuit. »

**Kalil GIBRAN a dit/déclaré/affirmé que nul ne pouvait** atteindre l’aube sans passer par le chemin de la nuit.

**ATTENDRE** [atENdr] (= *aspettare*) le bus à l’arrêt [aré] de bus

**ATTEINDRE** [at1dr] (= *raggiungere*) un but/objectif

- Le livreur me dit qu’il passera entre 8h30 et 18h30.

Je lui ai répondu que j’habitais entre Biarritz et Calais.

- « Je suis parti parce que j’ai tout fait. Qu’est-ce que tu dis ? Je suis parti parce que j’étouffais. » Frédéric BEIGBEDER *99 francs*

« Les vraies femmes ne passent pas leur temps à se critiquer, se jalouser et rivaliser.

Les vraies femmes s’encouragent, s’inspirent et se motivent les unes les autres. »

« Ne jamais confondre silence est ignorance, calme et acceptation, gentillesse et faiblesse. »

« *Impératif* N’essayez pas de devenir un homme qui a du succès. Essayez de devenir un homme qui a de la valeur. » Albert EINSTEIN

Albert Eisntein **conseillait de ne pas essayer** de devenir un homme qui a du succès.

« Même si tu ne sais pas totalement où tu vas, ne cesse jamais d’avancer. »

« Tu fais **quoi** dans la vie ? Je fais de mon mieux. »

3- Tu fais **quoi** dans la vie ? 2- **Qu’**est-ce que tu fais dans la vie ? 1- **Que** fais-tu dans la vie ?

**Elle/Mon correspondant m’a demandé** **ce que** **je faisais** dans la vie. **Je lui ai répondu que je faisais** de mon mieux.

« Vous n’avez pas honte de me faire travailler un dimanche alors que je pourrais faire les magasins?

- « Je ne me sens pas bien. Je ne sais pas ce que j’ai. »

- « Vous allez faire 20 minutes de méditations 2 fois par jour, 30 minutes d’exercice quotidiennement,

Vous allez éviter la bouffe industrielle, manger beaucoup de fruits et légumes bio,

Vous allez passer davantage de temps dans la nature qu’à l’intérieur, abandonner Facebook et la télé et cesser de vous inquiéter pour des choses sur lesquelles vous n’avez aucun contrôle. Revenez me voir dans trois semaines. »

Pour les professeurs de français au CLE Silvia NUGARA et Julie A. ABBOU :

**- discours rapporté/indirect (pour préparer à la lecture et à l'analyse de textes polyphoniques et polémiques) ;**

**- l'expression de la cause, de la conséquence et de la finalité ;**

**- la concession ; l'opposition ; la restriction ; l'introduction d'exemples/l'illustration**

**et même éventuellement l'explication (car je travaille un peu sur l'activité épilinguistique, et sur les gloses qui introduisent ou accompagnent les néologismes).**

**LA RESTRICTION (n’est PAS une négation), c’est une limite**

**1)**  *Il est important de reconnaître ces phrases NON négatives :*

**NE/N’** *……..Verbe*…. **QUE/QU’ …** = *Verbe + Adverbe* **SEULEMENT** *ou* **UNIQUEMENT** *ou* **EXCLUSIVEMENT**

*Les deux éléments* **« NE/N’… QUE/QU’ »** *ou* **« SEULEMENT / UNIQUEMENT/EXCLUSIVEMENT»** *pour la RESTRICTION*

**NE** *et* **QUE + *mot qui commence avec une consonne ou un H aspiré***

**N’** *et* **QU' + *mot qui commence avec une voyelle ou un H muet***

***Position de* NE/N’ ….. QUE/QU’ :**

***JUSTE AVANT ET JUSTE APRÈS LE PREMIER ÉLÉMENT VERBAL, comme pour les deux éléments négatifs.***

*Exemples :*  Je **ne** parle **que** le français. = Je parle **seulement/uniquement/exclusivement** le français (comme langue étrangère).

Nous **ne** pouvons fumer **que** dehors. = Nous pouvons fumer **seulement** dehors. **DEHORS = à l’extérieur**

Je ne fume que des cigarettes. = Je fume seulement/uniquement/exclusivement des cigarettes.

Il ne parle que le napolitain. = Il parle seulement le napolitain. + la ville de Naples

Il ne boit que des sodas. = Il boit seulement des sodas.

Je ne mange que des pommes de terre. = Je mange seulement des pommes de terre.

*Substantifs en* **–A** *MASCULINS en français* : un soda, un coca-cola, le Nutella, un agenda…

***Formation d’une grande partie des Adverbes en* –MENT *à partir de l’Adjectif Qualificatif correspondant au féminin singulier.***

*Exemples : Adjectif* sportif, sportive  *Adverbe* sportivement

*Adjectif* (au féminin singulier) **SEUL + E + -MENT**  *Adverbe* **SEULEMENT**

***Un Adjectif Qualificatif*** *est variable ; on peut le mettre au masculin, au féminin, au pluriel et au singulier.* *Exemple :* SPORTIF(S), SPORTIVE(S)

***Un Adverbe*** *est INVARIABLE, il y a une seule manière de l’écrire.*

*Un Adverbe accompagne souvent un Verbe, il modifie légèrement la signification d’un verbe.*

*Il y a une différence entre* « Je fume. » *et* « Je fume **quelquefois/rarement/souvent**. »

*Il y a des Adverbes réguliers* **en -MENT** *et des Adverbes différents comme* **TOUJOURS**.

***Position idéale, plus correcte de* « seulement / uniquement» *et de tous les Adverbes* : *APRÈS LE PREMIER ÉLÉMENT VERBAL.***

*Exemples :* J’ai **seulement/uniquement** mangé des pommes de terre.

*=* Je **n’**ai **que** mangé des pommes de terre. Je **n’**ai mangé **que** des pommes de terre.

Je vais **seulement/peut-être/toujours** manger des pommes de terre.

= Je **ne** vais **que** manger des pommes de terre.

*Phrases Restrictives :*

Nous étudions **seulement** deux langues étrangères. = Nous **n’**étudions **que** deux langues étrangères. (= *Studiamo soltanto 2 lingue straniere*.)

*Exercices :* **NE/N’......QUE/QU’......**

*Transformez les phrases suivantes en utilisant la structure* **ne/n’... que/qu’...**

1. Il y avait **seulement** quatre étudiants en cours. = Il **n’**y avait **que** quatre étudiants en cours.
2. Il ne peut pas partir en vacances : il gagne **seulement** 800 euros par mois. = Il ne peut pas partir en vacances : il **ne** gagne **que** 800 euros par mois.
3. L’inondation a causé **seulement** des dégâts matériels. = L’inondation **n’**a causé **que** des dégâts matériels.
4. Il apprend le français **depuis** (= *DA*) deux mois.

**Il y a/Voici/ça fait** + *période* **+ que/qu’** … (= *Sono … che*)

Il y a **seulement** deux mois qu’il apprend le français. = Il **n’**y a **que** deux mois qu’il apprend le français. APPRENDRE (= *imparare*)

+ **IL Y A** (= *c’è, ci sono*) **Il y a** 0 étudiants dans la salle LL4 aujourd’hui, cet après-midi.

+ **IL Y A** (= *FA*) Nous avons eu la pause **il y a une heure** (= un’ora fa).

1. L’inondation a causé **seulement** des dégâts matériels. = L’inondation **n’**a causé **que** des dégâts matériels.
2. J’ai **seulement** le temps d’avaler un café. = J’ai le temps [tEN] d’avaler un café.
3. Nous avons fait **seulement** la moitié du travail. = Nous avons fait la moitié du travail.
4. Il y avait trop de travail au bureau, j’ai pris **seulement** une semaine de congés !

= Il y avait trop de travail au bureau, j’ai pris une semaine de congés !

1. Nous sommes très satisfaits, nous avons **seulement** des compliments à vous faire.

= Nous sommes très satisfaits, nous avons des compliments à vous faire.

*Transformation en phrases restrictives (des deux types) :*

Il y a **seulement** un parent. = Il **n‘**y a **qu’**un parent.

Il reste trois semaines et demie de cours. = Il reste trois semaines et demie de cours [kur].

En 2024 (deux mille vingt-trois), il reste quatre rencontres de français. **une rencontre**

= En 2024, il reste quatre rencontres de français.

Ça coûte 100 euros. = Çacoûte100 euros.

Il y a une place (assise) libre. = Il y a une place libre.

Ils ont des sandwich(e)s au jambon. = Ils ontdes sandwich(e)s au jambon.

Elle a des filles. = Elle a des filles. (Elle n’a **….**)

Il faut de la farine. = ...

Je prends un peu de café. = Je prendsun peu de café.

J**’**aitrois Mercedes ! = J’ai trois Mercedes.

Je dois vous préparer à l'examen de français. = ....

Tu voudrais voir des films d’horreur. = ....

Ils vont passer deux ans en Italie. = ....

Vous pensez à sortir le soir. = Vouspensez à sortir le soir.

Il a conduit un camping-car (= *camper*) une fois. = Il a conduit un camping-carune fois.

Ils étudient lorsqu’ ils ont un examen. = ....

Nous avons cinq minutes de pause. = Nous avons cinq minutes de pause.

Ces données concernent les devoirs des citoyens. = ....

*Ces dernières phrases viennent du fameux “Journal d’Anne Frank”.*

Vous **ne** devez aller **que** chez un coiffeur juif. = Vous devez aller chez un coiffeur juif.

Les juifs **ne** peuvent faire leurs courses **que** de trois heures à cinq heures. = ....

Les juifs **ne** peuvent/pouvaient aller **que** chez un coiffeur juif. = ... <un juif = *un ebreo*>

## *Phrase Négative et Restrictive :* **ne/n’… pas seulement… = ne/n’… pas que/qu’…**

Nous n’étudions pas **seulement** droit international. = Nous **n’**étudions pas **que** droit international. (= *Non studiamo solo diritto internazionale.*)

*Phrases non seulement restrictives mais aussi négatives :*

Ils **ne** travaillent pas **qu’**avec des hommes.

= Ils netravaillent pas **seulement** avec des hommes. (= *Non lavorano soltanto/solo con uomini*)

Il **n’**y a pas **que** des étudiants italiens au CLE.

= Il n’y a pas **seulement** des étudiants italiens au CLE.

## *Exercice :* ***Utilisez NE….QUE….***

C’était très copieux, nous n’avons pas terminé le plat. 🡪 Nous **n’**en avons mangé **que** la moitié (= 50%).

Je n’aborderai pas tous les points. 🡪 Je **n’**aborderai **qu’**un point. Je **n’**aborderai **que** le point le plus important. Je **n’**aborderai **que** les trois premiers points.

Le peintre a presque fini de repeindre l’appartement. 🡪

Je n’ai pas fini le livre que tu m’as prêté. 🡪

Je suis loin de connaître toutes les œuvres de ce peintre. 🡪

Je ne connais pas tout le texte par cœur. 🡪

Je ne critique pas l’ensemble du spectacle…

Nous n’avons pas eu le temps de visiter toute l’Italie…

La famille était presque au complet….

L’huissier a emporté presque tous ses meubles…

Je ne pourrai pas vous rendre la totalité de la somme que vous m’avez prêtée…

Le projet de loi a été adopté tard dans la nuit ; l’hémicycle était presque vide…

Je ne reste pas longtemps….

*Avant notre prochaine rencontre du lundi 15 avril 2024 et du mercredi 17 avril 2024 :*

1/ Passer le test de positionnement dans la section 4 de l’espace Moodle pour le Lectorat niveau intermédiaire (de façon autonome, pour vous autoévaluer)

<https://elearning.unito.it/scuolacle/course/view.php?id=191>

2/ consulter mes **notes** (= *appunti*) remises à jour et publiées dans l’espace Moodle du Lectorat section 4 ;

3/ procéder à des **révisions** à partir d’un livre de grammaire ou autre ;

4/ **Compréhension écrite « Cahier d’activités Inspire 4 » n°4 p.59 (en 30 minutes maximum, à faire comme test personnel, dans les conditions de l’examen, avec autocorrection finale) ;**

5/ **Production écrite « Cahier d’activités Inspire 4 » n°8 p.57**

**(au moins 150 mots, en 45 minutes maximum, avec le moins possible de recours à des services de traduction à procurer sur feuille ou par email au professeur pour une correction personnalisée).**

6/s’exercer librement en faisant des activités du « Cahier d’activités Inspire 4 » (+ auto-correction).

N.B. : Si vous écrivez des paragraphes (exemple n°10 p.7), procurez-les au professeur sur feuille de papier ou par email, pour en obtenir une correction personnalisée.